



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 11 февруари 2015 г.  
(OR. en)

6122/15

CYBER 5  
RELEX 114  
JAIEX 6  
TELECOM 32  
COPS 42

## РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

---

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

---

Относно: Заключение на Съвета относно кибердипломацията

---

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно кибердипломацията, приети от Съвета по общи въпроси на 10 февруари

**Заклучения на Съвета относно кибердипломацията**

Съветът на Европейския съюз,

КАТО ОТЧИТА, че свързаните с киберпространството въпроси, и по-конкретно киберсигурността, утвърждаването и защитата на правата на човека в киберпространството, прилагането на съществуващото международно право, на принципите на правовата държава и на нормите за поведение в киберпространството, управлението на интернет, цифровата икономика, изграждането и развитието на капацитет в киберпространството и стратегическите отношения в киберпространството, предоставят съществени възможности, но и поставят непрекъснато променящи се предизвикателства за външните политики на ЕС, включително за общата външна политика и политика на сигурност,

КАТО ПОТВЪРЖДАВА, че ЕС и неговите държави членки следва да работят по тези хоризонтални и многоизмерни въпроси чрез последователна международна политика за киберпространството, в която да са застъпени политическите, икономическите и стратегическите интереси на ЕС, и да продължат да работят с ключовите международни партньори и организации, както и с гражданското общество и частния сектор,

КАТО ПОДЧЕРТАВА, че тази политика следва да се основава на съществуващите политически документи, и по-конкретно на заключенията на Съвета относно европейската програма за цифровите технологии<sup>1</sup>, относно първата годишна от приемането на Стратегическата рамка и плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията<sup>2</sup>, относно Стратегията на ЕС за киберсигурност<sup>3</sup> и относно управлението на интернет<sup>4</sup>,

---

<sup>1</sup> Док. 10130/10 и док. 9981/10 (Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Програма в областта на цифровите технологии за Европа“ (COM(2010) 245 окончателен).

<sup>2</sup> Док. 12559/13 и док. 11855/12 (Стратегическа рамка и план за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията).

<sup>3</sup> Док. 12109/13 и док. 6225/13 (Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Стратегия на Европейския съюз за киберсигурност: отворено, безопасно и сигурно киберпространство (COM JOIN(2013) 1 final).

<sup>4</sup> Док. 16200/14 и док. 6460/14 (Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Политиката по отношение на интернет и управлението му. Ролята на Европа за определяне на бъдещото управление на интернет“ (COM(2014) 72 final).

КАТО ИМА ПРЕДВИД извършените неотдавна терористични нападения във Франция и КАТО ПОТВЪРЖДАВА необходимостта от всеобхватен подход в борбата с тероризма, който да включва редица действия в областта на различни политики, в т.ч. транспорта, финансите, информационните технологии, и в отношенията с трети държави, както е посочено в Съвместната декларация на министрите на правосъдието и на вътрешните работи от неформалната среща, проведена в Рига на 29 и 30 януари 2015 г.,

КАТО ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО позицията на ЕС, че нормите, принципите и ценностите, които ЕС защитава офлайн, и по-конкретно Всеобщата декларация за правата на човека, Международния пакт за граждански и политически права, Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, Конвенцията за правата на детето и Хартата на основните права на ЕС, следва да се прилагат и да бъдат защитавани и в киберпространството,

КАТО ПРИПОМНЯ изключително голямото значение на утвърждаването и защитата на единно, отворено, свободно и сигурно киберпространство, което в пълна степен да отразява и зачита основните ценности на ЕС за демокрация, права на човека и правова държава,

КАТО ИЗТЪКВА колко е важно изграждането на доверие чрез повишаване на достъпността, сигурността, надеждността и оперативната съвместимост на онлайн комуникациите и като отбелязва, че осигуряването на сигурността на потоците от данни и на тяхната обработка допринася за икономическия растеж,

КАТО СЧИТА, че нарастването на броя на международните форуми, на двустранните и многостранните срещи и на процесите относно въпросите на киберпространството е свързано с предизвикателства за всички заинтересовани страни при осигуряването на подходящо участие,

КАТО ПРИЗНАВА, че разработването на всеобхватен и последователен подход при излагането на кибервъпросите от страна на ЕС е изключително важно предвид разширяващите се и сложни международни обсъждания,

## С НАСТОЯЩОТО

СЧИТА, че е изключително важно да се доразвива и прилага общ и всеобхватен подход на ЕС към кибердипломацията на световно равнище, който:

- да утвърждава и защитава правата на човека и да се базира на основните ценности на ЕС за демокрация, права на човека и правова държава, в т.ч. правото на свобода на изразяване, достъпа до информация и неприкосновеността на личния живот,
- да гарантира, че с интернет не се злоупотребява за подхранване на омразата и насилието, както и че интернет остава, при стриктно спазване на основните свободи, форум за свободно изразяване на мнение при пълно зачитане на закона,
- да насърчава политика за киберпространството, в която да са отразени въпросите за равенството между половете,
- да насърчава европейския растеж, просперитет и конкурентоспособност и да защитава основните ценности на ЕС, например чрез укрепване на киберсигурността и подобряване на сътрудничеството в борбата с киберпрестъпността,
- да допринася за ограничаване на заплахите за киберсигурността, предотвратяване на конфликтите и по-голяма стабилност в международните отношения чрез използването на дипломатически и правни инструменти,
- да насърчава усилията за укрепване на многостранния модел за управление на интернет,
- да насърчава отворените и благоденстващи общества чрез мерки за изграждане на капацитет в киберпространството в трети държави, с които да се допринесе за утвърждаването и защитата на свободата на изразяване и на достъпа до информация и да се позволява на гражданите да се възползват пълноценно от социалните, културните и икономическите ползи на киберпространството, включително чрез насърчаване на по-сигурни цифрови инфраструктури,
- да поощрява споделянето на отговорности между съответните заинтересовани страни, включително чрез сътрудничество между публичния и частния сектор, както и научноизследователските и академичните институции по кибервъпросите,

ОТБЕЛЯЗВА, че настоящите заключения на Съвета не засягат разпределението на компетентностите между ЕС и неговите държави членки и разпределението на правомощията между институциите на ЕС,

И

ПРИКАНВА ЕС и неговите държави членки да работят заедно, като зачитат съответните си области на компетентност и принципа на субсидиарност, за изпълнение на стратегическите цели, поставени в настоящите заключения,

### **Утвърждаване и защита на правата на човека в киберпространството**

ПОДЧЕРТАВА, че залегналите в съответните международни инструменти човешки права и основни свободи трябва да бъдат зачитани и подкрепяни както онлайн, така и офлайн, и ПРИВЕТСТВА факта, че този принцип беше потвърден и от Съвета на ООН по правата на човека<sup>5</sup> и Общото събрание на ООН,

ПРИЗОВАВА ЕС и неговите държави членки:

- да утвърждават и защитават правата на човека и основните свободи в киберпространството, включително свободата на изразяване, достъпа до информация, свободата на събиране и сдружаване, неприкосновеността на личния живот, ефективните правни средства за защита и справедливия съдебен процес, да поддържат безрезервно и да защитават категорично общите си позиции на съответните регионални и световни форуми,
- да допринасят активно за изпълнението на международните задължения по отношение на правата на човека в киберпространството,
- да защитават човешките права на жертвите на тежки и организирани престъпления в киберпространството, като насърчават ефективните разследвания и наказателни преследвания, осигуряват на компетентните органи навременен достъп до електронни доказателства, при пълно зачитане на международното право и основните права, в т.ч. защитата на личните данни,

---

<sup>5</sup> A/HRC/RES/20/8.

- да поощряват обмена на добри практики относно утвърждаването и защитата на основните права в киберпространството с всички заинтересовани страни, по-конкретно свободата на мнение и изразяване и правото на неприкосновеност на личния живот,
- да насърчават универсален и равноправен достъп до интернет на достъпни цени, и по-специално укрепването на правата на жените и момичетата при изготвянето на политиките и използването на интернет,

ПРИКАНВА ЕС и неговите държави членки да насърчават прилагането и по-доброто използване на насоките на ЕС относно свободата на изразяване онлайн и офлайн и насоките на ЕС за защитниците на правата на човека, по-конкретно като:

- разработват и поощряват най-добри практики, така че да се осигури зачитането на правата на човека онлайн, включително в рамките на износа на технологии, които биха могли да бъдат използвани за надзор или цензура от авторитарни режими,
- подкрепят усилията на трети държави за увеличаване и подобряване на достъпа на гражданите до информационни и комуникационни технологии (ИКТ) и до интернет, и съответно за безопасното им използване,
- осведомяват заинтересованите страни и им предоставят възможности да използват ИКТ и интернет с цел утвърждаване на правата на човека и на основните свободи в киберпространството,

### **Правила за поведение и прилагане на съществуващото международно право в областта на международната сигурност**

ПРИВЕТСТВА работата на Групата на ООН от правителствени експерти по въпросите на развитието в областта на информацията и телекомуникациите в контекста на международната сигурност, и по-специално доклада ѝ от 2013 г.<sup>6</sup>, както и постигнатия консенсус, че международното право, и по-конкретно Хартата на ООН, е приложимо към киберпространството и е важно за намаляване на рисковете и поддържане на мира и стабилността,

---

<sup>6</sup> A/68/98.

ПРИВЕТСТВА приемането на първия набор от мерки за изграждане на доверието в киберсигурността в рамките на ОССЕ<sup>7</sup> и ОЧАКВА прилагането им, както и разработването на мерки за укрепване на доверието и сътрудничеството,

ОТНОВО ПОДЧЕРТАВА ангажимента на ЕС и неговите държави членки да подкрепят активно разработването на такива мерки посредством консолидиран и координиран подход, включително на други регионални форуми, като регионалния форум на АСЕАН, така че да се намали рискът от предубеждения в отношенията им, и насърчава държавите членки да се ангажират в по-голяма степен за това,

НАСЪРЧАВА ЕС и неговите държави членки:

- да работят съгласувано и координирано и да допринасят активно за постигането на общо разбиране в световен план относно начините за прилагане на съществуващото международно право в киберпространството и за разработването на правила за отговорно поведение от страна на държавите в киберпространството, така че да нарасне прозрачността и доверието, в съответствие със съществуващите разпоредби на международното право,
- да подкрепят категорично принципите за отговорност на държавите при международно осъдими действия и да предприемат необходимите инициативи на национално, регионално и международно равнище, за да се гарантира, че тези мерки се зачитат и прилагат в пълна степен в киберпространството,
- решително да застъпват позицията, че съществуващото международно право е приложимо в киберпространството,

ИЗТЪКВА ключовата роля на ЕС и неговите държави членки в дебатите и проявите относно международната политика за киберпространството, като „Лондонския процес“ и последващите конференции в Будапеща и Сеул, и ги НАСЪРЧАВА да продължат да полагат усилия за подкрепа на следващата световна конференция за киберпространството в Хага през 2015 г., като допринасят към положителното развитие и напредъка на този процес и същевременно осигуряват съгласуваност на посланията, които се изпращат от ЕС,

---

<sup>7</sup> Решение № 1106 на Постоянния съвет от 3 декември 2013 г. относно първоначалния набор от мерки на ОССЕ за изграждане на доверие с цел намаляване на рисковете от конфликти в резултат на използването на информационните и комуникационните технологии.

## Управлението на интернет

ПРИПОМНЯ приетите неотдавна Заключения на Съвета относно управлението на интернет<sup>8</sup>, в които се съдържа позицията на ЕС по този въпрос, и ИЗТЪКВА значението на тези заключения, като се има предвид, че управлението на интернет е неразделна част от общия и всеобхватен подход на ЕС към кибердипломацията,

### Повишаване на конкурентоспособността и просперитета на ЕС

ОТЧИТА, че интернет и цифровите технологии представляват гръбнакът на икономическия растеж на вътрешния пазар на ЕС и жизненоважен източник, на който разчитат всички икономически сектори,

ПОДЧЕРТАВА необходимостта ЕС да развива цифровия единен пазар и да укрепи регулаторната си рамка, за да даде възможност за по-нататъшното развитие на конкурентоспособни и устойчиви европейски цифрови предприятия и електронна търговия,

ПОДЧЕРТАВА, че цифровата икономика може да реализира пълния си потенциал единствено чрез осигуряване на защита на данните онлайн, както и на свързаната с тях инфраструктура и области, които са изправени пред все по-големи възможности и предизвикателства с навлизането на иновативни технологии, като изчисленията в облак, мобилните компютри и социалните мрежи, и аналитичните инструменти, прилагани за големите масиви от данни,

ОТЧИТА значението на трансграничните потоци от данни за насърчаването на растежа и икономическото развитие, както и значението на изграждането на доверие чрез наличието, сигурността, надеждността и оперативната съвместимост на онлайн комуникациите,

ОТЧИТА значението на активната роля на ЕС в установяването на стандарт за ИКТ, като следва, доколкото е възможно, развитието на световните или оперативно съвместимите на световно ниво стандарти, гарантира високо ниво на сигурност, насърчава конкурентната трансгранична онлайн търговия и новите бизнес модели чрез приобщаващи процеси и процеси тип „отдолу нагоре“ и като взема предвид текущата работа в рамките на ОИСР, включително по въпросите на данъчното облагане,

---

<sup>8</sup> Док. 16200/14.

НАСЪРЧАВА ЕС и държавите членки, заедно с частния сектор, техническите и академичните среди и гражданското общество, да работят за намирането на отворени, взаимосвързани и надеждни решения за създаване на динамична, конкурентоспособна и благоприятна за европейските индустрии и услуги среда, като гарантират позицията на ЕС на световно значим фактор и пазар за инвестиции и иновации,

ПРИКАНВА ЕС и неговите ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ:

- да поставят особен акцент върху все по-активното насърчаване на цифровия единен пазар на ЕС и повишаване на сигурността на ИТ, укрепването на доверието в цифровите технологии и осигуряването на възможности за по-широко използване на ИКТ и за движен от ИКТ растеж;
- да напредват с преговорите в рамките на подходящите международни и многостранни форуми, както и да съдействат за включването на цифровата икономика в съответните им програми;
- систематично да обмислят как да се справят с предизвикателствата, свързани със защитата на данни, в сътрудничество с ключови международни партньори и **държави и** да поддържат високо ниво на сигурност на ИТ, включително като прилагат подходящите стандарти, и в контекста на тези действия да проучат начините за насърчаване на оперативната съвместимост и преносимост на съдържанието и данните на потребителите между различни цифрови платформи;
- да насърчават приемането на Конвенцията на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни като минимален стандарт за защита на данните в трети държави,
- при договарянето на споразумения за свободна търговия с трети държави да подкрепят достъп до пазара в дух на реципрочност и взаимна полза, като се вземат предвид ценностите и нормите на ЕС, включително за защита на данните,

### **Изграждане и развиване на капацитет в киберпространството**

ОТНОВО ИЗТЪКВА значението на изграждането на капацитет в киберпространството в трети държави като стратегически градивен елемент на еволюиращите усилия на ЕС за кибердипломация, насочени към утвърждаване и защита на правата на човека, установяване на върховенство на закона, сигурност, растеж и развитие,

ПОДЧЕРТАВА значението на достъпа до отворени и сигурни ИКТ и използването им за подпомагане на икономическия растеж и иновациите, ускоряване на напредъка и разпространяване на политическото, социалното и икономическото развитие навсякъде по света,

ОТЧИТА необходимостта от утвърждаване на принципите на правовата държава и борба с увеличаващите се организирана престъпност и незаконни действия в киберпространството, в съответствие със законодателството относно правата на човека и международните споразумения за взаимна правна помощ,

ПРОДЪЛЖАВА да застъпва мнението, че Конвенцията на Съвета на Европа за престъпления в кибернетичното пространство представлява рамка за международно сътрудничество,

СИЛНО НАСЪРЧАВА ЕС и неговите държави членки:

- да разработят съгласуван и общ подход за изграждане на капацитет в киберпространството, който от една страна обединява развиването на технологии, политика и умения в рамките на по-широка и всеобхватна програма на ЕС за развитие и сигурност, а от друга страна способства за проектирането на ефективен модел на ЕС за изграждане на капацитет в киберпространство;
- да превърнат изграждането на капацитет в киберпространството в неразделна част от по-широките глобални подходи във всички области на киберпространството, включително чрез тясно сътрудничество с академичните среди и частния сектор, както и с Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA), Европейския център по киберпрестъпността в рамките на Европол и Европейския институт за изследване на сигурността<sup>9</sup>;
- да подкрепят нови инициативи за изграждане на капацитет в киберпространството, които отчитат, опират се на съществуващите инициативи и ги допълват, като се набляга на важността на достъпа и безпрепятственото, нецензурирано и недискриминационно използване на отворени и сигурни ИКТ за насърчаване на отворените общества и осигуряване на възможност за икономически растеж и социално развитие;
- да насърчават устойчивото изграждане на капацитет в киберпространството заедно с международните партньори, когато е целесъобразно, както и оптимизирането и приоритизирането на осигуряването на финанси, включително чрез пълноценно използване на подходящи външни финансови инструменти и програми на ЕС;

---

<sup>9</sup> В рамките на съответните им мандати.

- да насърчават установяването в международен план на Конвенцията на Съвета на Европа за престъпленията в кибернетичното пространство като референтна правна рамка за международно сътрудничество в борбата с киберпрестъпността в световен мащаб и да подкрепят присъединяването на трети държави към Конвенцията, както и да въведат минимална национална правна рамка за борба с киберпрестъпността и да развият необходимия капацитет за разследване и наказателно преследване;
- да работят за преодоляването на заплахите и предизвикателствата в киберпространството чрез увеличаване на устойчивостта на критичната информационна инфраструктура и чрез засилване на тясното сътрудничество и координация между заинтересованите страни в международен план чрез инициативи, например за изграждане на доверие, разработване на общи стандарти, провеждане на международни кибернетични учения, повишаване на осведомеността, обучения, научни изследвания и образование, механизми за реагиране при инциденти,
- да се възползват от експертния опит на национални киберорганизации, включително екипите за реагиране при инциденти с компютърната сигурност, групите за борба с високотехнологичните престъпления и други компетентни национални органи,

#### **Стратегически ангажимент с ключови партньори и международни организации**

ОТЧИТА, че поради глобалния хоризонтален характер, обхват и мащаб на цифровото пространство, повечето от решенията по свързаните с киберпространството въпроси имат международни последици, които изискват активен международен ангажимент, сътрудничество и координация в ЕС,

ИЗТЪКВА, че много от последните разработки в киберпространството са осъществени в различни международни организации, по-специално в ООН, Съвета на Европа, ОССЕ, ОИСР, НАТО, Африканския съюз, Организацията на американските държави, АСЕАН, регионалния форум на АСЕАН и пр.,

НАСЪРЧАВА ЕС и неговите държави членки да подготвят диалози в областта на киберпространството в рамките на ефективната координация на политиката, като избягват дублиране на усилията и вземат предвид по-широките политически и икономически интереси на ЕС, колективно насърчавани от всички участници от ЕС,

ПРИПОМНЯ, че ЕС вече е започнал структурирани и всеобхватни стратегически консултации в областта на киберпространството със САЩ, Китай, Япония, Индия, Южна Корея и Бразилия и че в момента са в ход преговори за стартиране на подобни дискусии и с други партньори; паралелно с това в момента се водят многобройни секторни диалози относно ИКТ, организираната престъпност и правата на човека с цел изграждане на доверие, както и осигуряване на платформи за обмен на добри практики, утвърждаване на правата на човека и принципите на правовата държава, подобряване на сигурността и преодоляването на общите проблеми,

ПОТВЪРЖДАВА призива в стратегията на ЕС за киберсигурност:

- да се почерпи от експертния опит на държавите членки в областта на политиката за киберпространството и от опита им с двустранни ангажименти / сътрудничество, за да се разработят общи послания на ЕС по въпроси, свързани с киберпространството,
- да се работи за постигането на съгласувана международна политика на ЕС за киберпространството чрез увеличаване на ангажираността с ключови международни партньори и организации, чрез подобряване на координацията по глобалните кибервъпроси, включване на стратегическите външни отношения във всички области на политиката и подобряване на вътрешните консултации;
- да се подкрепи създаването на съответните национални политики, стратегии и институции в трети държави, за да се даде възможност за разгръщане на пълния икономически и социален потенциал на ИКТ, разработване на устойчиви системи и смекчаване на кибер рисковете за ЕС;

ПРИКАНВА ЕС и неговите държави членки:

- да гарантират, че европейските дейности в киберпространството и националните политики, законодателство и инициативи са проектирани така, че да се даде възможност за последователен подход и да се избегне дублирането;
- да подобрят координацията на диалозите с партньорите и да ги ангажират в двустранни, регионални или глобални структури;
- да поддържат тесни връзки със съответните международни организации, където се осъществяват основните разработки в кибернетичното пространство;

- да ангажират организациите на гражданското общество, частния сектор, техническите и академичните среди, където е уместно, във формулирането и прилагането на политиките на ЕС за киберпространството;
- да обменят информация за своите двустранни консултации по свързани с киберпространството въпроси,

И

НАСЪРЧАВА ЕС и неговите държави членки да подкрепят текущото изпълнение на тези заключения, като непрекъснато извършват прегледи на стратегическите цели на ЕС и като определят приоритетите на политиката на ЕС в областта на кибердипломацията,

ПРИКАНВА държавите членки, Комисията и върховния представител да докладват редовно на Съвета за изпълнението на тези заключения и НАСЪРЧАВА редовното сътрудничество между компетентните подготвителни органи на Съвета, по-специално с група „Приатели на председателството“ (Въпроси, свързани с кибернетичното пространство), която трябва да продължи да служи като всеобхватен хоризонтален форум за координация на политиката на ЕС за кибернетичното пространство и за сътрудничество.